



## **Wspólne Wytyczne Funduszu Małych Projektów i dla Projektów Sieciowych (FMP i PS)**

Dla Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej“

Z Funduszu Małych Projektów i jako Projekty Sieciowe (FMP i PS) mogą być finansowane transgraniczne działania realizowane w polsko-niemieckim obszarze wsparcia. Fundusz Małych Projektów i Projekty Sieciowe mają zastosowanie przy projektach wpisujących się w działanie 3.2 Współpraca i spotkania (Fundusz Małych Projektów (FMP) i Projekty Sieciowe), Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej“.

*Ze względu na czytelność, w dokumencie tym zastosowana zostaje tylko męska forma odmiany, która odnosi się również do kobiet.*

### **1. Cele**

#### **1.1. Fundusz Małych Projektów**

W celu dalszego rozwijania współpracy partnerskiej wspierane będą intensywne działania kooperacyjne realizowane przez lokalne i regionalne instytucje oraz samorządy. Poprzez ten rodzaj współpracy w obszarze wsparcia zaistnieć powinny długotrwałe efekty multiplikacyjne.

Projekty FMP będące przedmiotem tych wytycznych są elementami i uzupełnieniem działań programowych i poprzez to są najlepszym środkiem do realizacji celów programu zgodnie z polityką wspólnotową.

#### **1.2. Projekty sieciowe**

Projekty sieciowe to następny, bardziej zaawansowany etap realizacji współpracy transgranicznej, nadający jej szerszy wymiar.

Celem realizacji projektów sieciowych jest tworzenie trwałej sieci powiązań transgranicznych.

Projekty sieciowe to przedsięwzięcia o określonej tematyce, realizowane przez więcej niż dwóch partnerów z obszaru wsparcia w dłuższym okresie czasu (*powyżej 12 miesięcy*), w szczególności w zakresie kultury, sportu, wymiany młodzieży i osób niepełnosprawnych, charakteryzujące się zmiennością uczestników, względnie różnorodnością aspektów tematycznych.

Projekt taki powinien dotyczyć konkretnego zagadnienia i angażować odpowiednie instytucje zlokalizowane na większym terytorium. Projekt sieciowy musi mieć sprecyzowany długoterminowy plan działań. Głównym celem projektów sieciowych jest wspieranie kontaktów i partnerstw transgranicznych. W ramach projektów sieciowych istnieje możliwość finansowania tzw. inwestycji w postaci wyposażenia technicznego i środków trwałych oraz prac modernizacyjnych i renowacyjnych, jednak tylko wtedy, jeśli są one bezwzględnie wymagane do osiągnięcia celu danego projektu.

Dzięki realizacji tego typu projektów powinny powstawać szersze sieci partnerstwa, obejmujące możliwie duży obszar euroregionu. Projekty sieciowe powinny oddziaływać na większe społeczności po obu stronach granicy i mieć znaczenie nie tylko na poziomie lokalnym, ale także regionalnym.

Realizacja tych działań pozwoli na rozwiązywanie problemów w szerszej skali.

Wspomóc ma to komponent inwestycyjny skutkujący wyraźniejszymi działaniami i trwalszymi efektami projektu.

## **2. Podstawy programowe i prawne**

Wraz z niniejszymi wytycznymi oraz umową o dofinansowanie pomiędzy Euroregionem a Instytucją Zarządzającą na wdrażania Funduszu Małych Projektów i Projektów Sieciowych obowiązuje zatwierdzony przez Komisję Europejską 25.03.2008r., (nr decyzji CCI 2007 CB 16 3PO 011) Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013, w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej” i Strategia Komunikacji dla Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013

### **oraz przepisy prawa europejskiego, a w szczególności:**

- Rozporządzenie (WE) nr 1083/2006 Rady z dnia 11 lipca 2006 wraz z warunkami ogólnymi w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Socjalnego oraz Funduszu Spójności uchylające zarządzenie (WE) nr 1260/1999, Dziennik urzędowy EG L 210, str. 25, w jego aktualnej treści,
- Rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego uchylające zarządzenie (WE) nr 1783/1999, Dziennik urzędowy EG L 210, str. 1, w jego aktualnej treści,
- Rozporządzenie (WE) nr 1828/2006 der Komisji z dnia 8 grudnia 2006 w sprawie ustalenia regulaminu wykonawczego zarządzenia (WE) nr 1083/2006 z warunkami ogólnymi w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Socjalnego oraz Funduszu Spójności oraz zarządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Dziennik urzędowy EG L 371, str. 1, w aktualnej wersji,
- Decyzja Rady z dnia 6 października 2006 w sprawie strategicznych wytycznych Wspólnoty dla spójności (2006/702/WE).

Po stronie brandenburskiej dofinansowanie jest przyznawane na podstawie §§ 23 i 44 Krajowego Regulaminu Budżetowego Brandenburgii (LHO GBl.), jak również przepisów administracyjnych do budżetu krajowego (VV-LHO) w aktualnej wersji z przestrzeganiem odbiegających od tych uregulowań zapisów niniejszych wytycznych dla małych projektów i projektów sieciowych.<sup>1</sup>

Po stronie polskiej obowiązują Wytyczne dotyczące kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013

**Dodatkowo po stronie polskiej i niemieckiej zastosowanie mają przepisy obowiązujące w danym kraju.**

Wnioskodawca nie ma prawa zgłaszać roszczeń o przyznanie dofinansowania. Raz przyznane dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów i na realizację Projektów Sieciowych nie jest podstawą do jego przyznania w podobnej wysokości lub na lata kolejne.

### **3. Zasady przyznawania wsparcia**

Warunki:

Wspierane będą tylko projekty transgraniczne, przy których polscy i niemieccy partnerzy współpracują ze sobą na przynajmniej dwa z następujących sposobów:

\* **Wspólne przygotowanie**

Projekt jest przygotowywany wspólnie z partnerem poprzez odpowiednie działania np. regularne spotkania (*udokumentowane protokołami, listami obecności, zdjęciami, itp.*). Partner jest zaangażowany w przygotowanie projektu drugiego partnera.

\* **Wspólna realizacja**

Projekt jest przeprowadzany wspólnie z partnerem. Działania podejmowane w ramach projektu powiązane są po polskiej i niemieckiej stronie pod względem merytorycznym i czasowym.

\* **Wspólne finansowanie**

Projekt finansowany jest wspólnie przez polskich i niemieckich partnerów. Jeden z nich przejmuje funkcję koordynującą przy realizacji projektu (partner koordynujący).

Każdy partner składa wniosek do narodowego biura euroregionu.

Partner koordynujący określa warunki współpracy z poszczególnymi partnerami w odpowiednim porozumieniu partnerskim.

<sup>1</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

\* **Wspólny personel**

Polscy i niemieccy partnerzy delegują personel do realizacji projektu.

Podmioty prawne, które nie zaliczają się do żadnej z kategorii potencjalnych wnioskodawców, mogą brać udział w imprezach jako partnerzy dodatkowi.

### **3.2 Rodzaje projektów:**

W zależności od sposobu włączenia partnera zagranicznego w przygotowanie i realizację projektu wyodrębnia się następujące rodzaje projektów małych i sieciowych:

- projekty wspólne
- projekty jednostronne

\* **Projekty wspólne:**

- to dwa osobne wnioski, składane po obu stronach granicy (w narodowych biurach euroregionu),
- mają jeden wspólny cel,
- mają jedną grupę docelową,
- ich czynności / działania na etapie planowania i realizacji projektu podzielone są pomiędzy partnerów po obu stronach granicy, podział działań pomiędzy partnerów musi być oczywisty/jednoznaczny,
- każdy spośród partnerów odpowiedzialny jest za należyte wdrażanie swoich projektów,

We wniosku należy podać odniesienie do wspólnego projektu po drugiej stronie granicy.

\* **Projekty jednostronne:**

są całkowicie lub w przeważającej części realizowane tylko po jednej stronie granicy. Jednak również te projekty powinny wykazywać jasny efekt transgraniczny i rolę partnera zagranicznego.

### **3.3 Uczestnicy projektu i okres realizacji**

Przy realizacji małego projektu uczestniczą minimum 2 partnerzy (polski i niemiecki). Okres realizacji powinien wynosić z reguły maksymalnie 1 rok.

Przy realizacji projektu sieciowego uczestniczą minimum 3 partnerzy (polski i niemiecki – w dowolnej konstelacji). Okres realizacji projektu sieciowego wynosi od 1 roku do 2 lat.

Przy imprezach i projektach spotkaniowych liczba uczestników z reguły nie może być niższa niż 20 osób. Udział polskich i niemieckich uczestników powinien być odpowiedni i wynosić z reguły po 50% ogółu biorących udział w projekcie.

Wnioskodawca i partner projektowy podejmują konieczne działania przeciwko wszelkim formom dyskryminacji ze względu na płeć, rasę bądź pochodzenie etniczne, religię lub pogląd na świat, upośledzenie, wiek czy orientację seksualną. (Rozporządzenie WE nr 1083/2006, art. 16).

### **3.4 Zakres dofinansowania**

Dofinansowanie otrzymują działania służące poprawie współpracy transgranicznej w następujących dziedzinach:

- kultura
- sport
- turystyka
- młodzież
- oświata i kształcenie
- opieka zdrowotna i sprawy socjalne
- gospodarka i nauka
- ochrona środowiska i ekologia
- działalność marketingowa
- dziedzictwo kulturowe

### **3.5 Działania kwalifikowalne, m.in.:**

- organizacja i przeprowadzenie imprez, seminariów, konferencji, spotkań, konkursów oraz zawodów sportowych,
- transgraniczne studia i koncepcje rozwojowe; prowadzenie badań dotyczących zagadnień transgranicznych w małej skali,
- transgraniczne wspólne działania służące poprawie znajomości języka sąsiada,
- tworzenie wspólnie wykorzystywanych systemów informacyjnych, których przedmiotem jest współpraca euroregionalna,
- projekty wymiany,
- projekty promocyjne, których treść, przygotowanie oraz propagowanie celów służy wspólnemu pograniczu,
- elementy inwestycyjne i wyposażenie<sup>2</sup>

#### **Przykłady projektów kwalifikowalnych:**

- wymiany i spotkania uczniów i młodzieży,
- wspólne projekty w ramach partnerstw komunalnych,
- wspólne imprezy sportowe i kulturalne.

---

<sup>2</sup> Wyposażenie dotyczy wnioskodawców ze strony polskiej.

### **Z dofinansowania wykluczone są m.in.:**

- kursy czysto językowe,
- projekty mające wyłącznie na celu tworzenie dzieł sztuki,
- zakup dzieł sztuki,
- działania partyjno-polityczne,
- działania czysto infastrukturalne

### **3.6 Beneficjenci**

- Jednostki samorządu terytorialnego (województwo, kraj związkowy, powiaty, gminy, miasta), ich związki i stowarzyszenia,
- Jednostki organizacyjne jednostek samorządu terytorialnego,
- Osoby prawne i fizyczne będące organami prowadzącymi szkoły i placówki,
- Organy administracji rządowej,
- Parki narodowe i krajobrazowe / podmioty zarządzające obszarami chronionymi, PGL Lasy Państwowe i jego jednostki organizacyjne,
- Jednostki naukowe,
- Instytucje kultury i sportu,
- Szkoły wyższe i jednostki oświatowe,
- Izby,
- Osoby prawne użyteczności publicznej,
- Jednostki systemu ratownictwa medycznego,
- Jednostki sektora finansów publicznych (nie wymienione wyżej/pozostałe/inne),
- Organizacje pozarządowe,
- Kościoły i związki wyznaniowe oraz osoby prawne kościołów i związków wyznaniowych,
- Instytucje otoczenia biznesu / instytucje i organizacje wspierające rozwój przedsiębiorczości i innowacyjności.

Beneficjentami mogą być również euroregiony, realizujące projekty własne.

### **3.7 Warunki ogólne dla wnioskodawców**

- Wnioskodawca musi być bezpośrednio odpowiedzialny za przygotowanie i realizację projektu. Nie może być pośrednikiem.
- Wnioskodawca musi mieć charakter użyteczności publicznej i jako organizacja nie może generować zysków (organizacja non-profit)
- Wnioskodawca musi posiadać wystarczające źródło prefinansowania projektu.

### 3.8 Ogólne warunki realizacji małych projektów i projektów sieciowych

Mały projekt/ projekt sieciowy jest kwalifikowalny, czyli może zostać zatwierdzony do współfinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, jeśli spełnia następujące warunki ogólne:

- jest zgodny z politykami wspólnotowymi,
- jest zgodny z wymogami Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,
- jest spójny z zatwierdzonym przez Komisję Europejską *Programem Operacyjnym Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013*,
- jest zgodny z niniejszymi Wytycznymi dla wnioskodawców,

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającym przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności, projekty współfinansowane przez Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego muszą być zgodne z postanowieniami Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, z instrumentami przyjętymi w ramach Traktatu oraz z politykami i działaniami Wspólnoty, a w szczególności w zakresie:

- konkurencji (w szczególności w zakresie zgodności z zasadą udzielania pomocy publicznej)<sup>3</sup>,
- udzielania zamówień publicznych,
- ochrony i poprawy stanu środowiska naturalnego,
- równego traktowania kobiet i mężczyzn.

#### **Dodatkowo wnioskodawców polskich obowiązują następujące przepisy:**

1. W przypadku wydatków równych lub wyższych niż 30 000 PLN Euroregion może zażądać dwóch ofert dotyczących danego wydatku, które potwierdzą przeprowadzone rozeznanie rynku przez beneficjenta. Niemniej jednak udokumentowane rozeznanie rynku dwiema ofertami nie przesądza o dokonaniu wydatku w sposób gospodarny. W sytuacji zaistnienia uzasadnionej wątpliwości odnośnie poniesienia wydatku w sposób gospodarny, przypadki takie będą rozstrzygane indywidualnie przez Euroregion.

Jednocześnie Beneficjent ma obowiązek ponoszenia wydatków o wartości poniżej 30 000 PLN także w sposób gospodarny.

2. Powyższy zapis nie narusza zapisów Ustawy Prawo Zamówień Publicznych, szczególnie przez Beneficjentów zobowiązanych do stosowania przepisów ww. ustawy.

---

<sup>3</sup> Dla wnioskodawców polskich szczegóły dotyczące pomocy publicznej znajdują się w opracowanym przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego RP poradniku pt. *Pomoc publiczna w programach operacyjnych 2007-2013. Poradnik dla administracji publicznej*, dostępnym na stronie internetowej MRR RP: [www.mrr.gov.pl](http://www.mrr.gov.pl).

### **3.9 Obszar wsparcia**

Siedziba lub oddział siedziby wnioskodawcy musi znajdować się w polsko-niemieckim obszarze wsparcia zgodnie z Programem Operacyjnym.

### **3.10 Wykluczenie z dofinansowania**

Dofinansowanie jest wykluczone jeśli wnioskodawca:

- ogłosił upadłość, jest na etapie likwidacji, przechodzi procedurę upadłości lub znajduje się w analogicznej sytuacji, która podlega jurysdykcji danego państwa,
- został skazany prawomocnym wyrokiem sądu, który związany jest bezpośrednio z jego działalnością (*res judicata*),
- nie dotrzymywał lub nie dotrzymuje zobowiązań związanych z płaceniem składki ubezpieczenia społecznego lub podatków (zgodnie z prawem danego państwa, w którym ww. zobowiązania powstały),
- jest w sytuacji, w której przeciwko niemu toczy się postępowanie przygotowawcze w sprawie karnej (*res judica*) i jest oskarżony o oszustwo, korupcję, udział w organizacji przestępczej i inne kolidujące z prawem działania, które mogą mieć negatywny wpływ na politykę finansową UE,
- winny jest poważnego uchybienia lub niedotrzymania swoich zobowiązań określonych w innych umowach podpisanych z tą samą instytucją lub w innych umowach finansowych dot. funduszy strukturalnych,
- otrzymuje na projekt dotacje z innych programów europejskich (*podwójne finansowanie*).

## **4. Podstawa i wysokość dofinansowania**

### **4.1 Podstawa do przyznania dofinansowania**

Dofinansowanie jest przyznawane w formie częściowego dofinansowania kwalifikowanych kosztów projektu i ma charakter bezzwrotny.

Podstawą do przyznania dofinansowania są niezbędne dla realizacji projektu i bezpośrednio z nim związane koszty.

### **4.2 Rodzaj dofinansowania**

Dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów i na realizację Projektów Sieciowych ma być postrzegane jako dofinansowanie inicjujące.

### 4.3 Wysokość dofinansowania

Poziom dofinansowania wynosi maksymalnie 85% zatwierdzonych wydatków kwalifikowanych i wynosi:

- **dla projektu małego**

maksymalne kwalifikowane wydatki całkowite	17.647,06 EUR
maksymalne dofinansowanie projektu	15.000,00 EUR

- **dla projektu sieciowego**

maksymalne kwalifikowalne wydatki całkowite	60.000,00 EUR
maksymalne dofinansowanie projektu	51.000,00 EUR

W szczególnych przypadkach możliwe jest ponowne dofinansowanie jeśli planowany projekt jest merytoryczną kontynuacją dofinansowanego już wcześniej (z *Funduszu Małych Projektów i Projektów Sieciowych w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej*) przedsięwzięcia lub podejmuje w jego ramach nowy temat.

**W przypadku kolejnego dofinansowania tego samego projektu, dofinansowanie jest degresywne.**

\* Dla projektu małego:

Dotacja	% Dofinansowania	Maksymalna kwota dofinansowania (EURO)
II	75	13.235,29
III	65	11.470,59
IV i kolejna	50	8.823,53

\* Dla projektu sieciowego:

Dotacja	% Dofinansowania	Maksymalna kwota dofinansowania (EURO)
II	75	45.000,00
III	65	39.000,00
IV i kolejna	50	30.000,00

Każdy beneficjent polski ma możliwość ubiegania się o środki z rezerwy celowej budżetu państwa polskiego w ramach współfinansowania krajowego małego projektu i Projektu Sieciowego do wysokości 10% kosztów kwalifikowanych projektu.

#### **4.4 Koszty kwalifikowalne**

Koszty uznaje się za kwalifikowalne pod warunkiem, że zostały one poniesione w okresie realizacji projektu tj. w czasie ujętym w punkcie nr 2.5. formularzy projektowych.

**Ramy czasowe zapisane w tym punkcie stanowią podstawę dla określenia kwalifikowalności wydatków w ramach projektu.**

Wyjątek stanowią koszty tłumaczenia wniosków projektowych lub streszczeń.

Do chwili podpisania umowy na dofinansowanie projektu pomiędzy Euroregionem a Wnioskodawcą, Wnioskodawca realizuje projekt na własne ryzyko.

Projekty w ramach FMP, które zrealizowane zostały po 01.06.2008r., a przed oficjalnym rozpoczęciem naboru, mogą otrzymać dofinansowanie również wtedy, kiedy złożenie i rejestracja nastąpią później.

**Ostatecznym terminem, do którego należy złożyć wniosek o dofinansowanie projektu, którego realizacja rozpoczęła się w okresie od 01.06.2008 r., do 31.10.2009 r., jest 31.10.2009 r.**

W innych przypadkach wsteczne przyznanie dofinansowania dla zakończonego już projektu nie jest możliwe.

Aby koszty były kwalifikowane, muszą być elementem projektu, muszą spełniać wymogi wspólnotowe i krajowe odnośnie zamówień publicznych.

Zgodnie z podjętą w dniu 24.06.2008 podczas posiedzenia Komitetu Monitorującego dla Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 decyzją, za **datę rozpoczęcia kwalifikowalności kosztów realizacji małych projektów przyjęto 01.06.2008.**

Do momentu podjęcia decyzji przez Komisję Oceniającą **wnioskodawca ponosi ryzyko**, czy jego projekt zostanie wybrany do dofinansowania oraz czy i jaki procent poniesionych przez niego kosztów zostanie uznany za kwalifikowalny.

##### **4.4.1 Wydatki dotyczące projektów, m.in.:**

- konieczne materiały biurowe, koszty rozmów telefonicznych, koszty przesyłek pocztowych, koszty kserokopii,

- sporządzenie polsko-niemieckich publikacji, prezentacji internetowych, stron internetowych i map,
- przedmioty do ekspozycji oraz materiały informacyjne,
- materiały robocze i dydaktyczne na tematy euroregionalne, które można wykorzystać po obu stronach wspólnego obszaru wsparcia,-
- koszty tłumaczenia wniosków projektowych lub streszczeń.
- koszty wynajmu pomieszczeń oraz powierzchni, wyposażenia, np. scena, krzesła, stoły, sprzęt nagłośnieniowy i do tłumaczeń, sanitariaty,
- opłaty związane z realizacją imprezy, np. ZAIKS, opłata za przewóz osób<sup>4</sup>, plakatowanie,
- opłaty eksploatacyjne, np. energia elektryczna, woda, wywóz nieczystości,
- koszty obowiązkowych ubezpieczeń dla uczestników imprezy, np. OC, NW,
- nagrody, puchary, upominki i pamiątki jako nagrody rzeczowe do 2 500,00 EUR, za sztukę do 50,00 EUR,
- koszty przygotowania i druku wydawnictw, np. ulotek, ogłoszeń, plakatów, programów, prezentacji internetowych, plakietek, koszulek,
- koszty transportu wyposażenia i materiału,
- koszty transportu i zakwaterowania zwierząt,

#### **4.4.2 Wydatki dla uczestników projektu:**

- Wyżywienie
  - Impreza jednodniowa
    - a. do 6 godzin, maks. 5,00 EUR na uczestnika
    - b. powyżej 6 godzin, maks. 10,00 EUR na uczestnika
    - c. powyżej 8 godzin, maks. 15,00 EUR na uczestnika
  - Impreza wielodniowa
    - a. w dniu przyjazdu i wyjazdu maks. 10,00 EUR na uczestnika
    - b. pobyt całonocny do 15,00 EUR na uczestnika
- Zakwaterowanie
  - do 35,00 EUR, na uczestnika/nocleg

---

<sup>4</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

- Koszty podróży; (*koszty podróży publicznymi środkami komunikacji, taryfa grupowa, rozliczenie podróży samochodem prywatnym zgodnie z regulaminem podróży służbowych<sup>5</sup>*)
- Bilety wstępu

#### **4.4.3 Honoraria, koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych oraz wynagrodzenie dla ekspertów, m.in.:**

- dla referentów uznawanych za ekspertów w swojej dziedzinie do 50,00 EUR za godzinę / maks. 200,00 EUR na dzień (*w uzasadnionych przypadkach dodatkowo dopuszcza się zwrot kosztów podróży, noclegów i wyżywienia*).
- dla moderatorów, prelegentów i doradców uznawanych za ekspertów w swojej dziedzinie do 25,00 EUR za godzinę / maks. 200,00 EUR na dzień (*w uzasadnionych przypadkach dodatkowo dopuszcza się zwrot kosztów podróży, noclegów i wyżywienia*).
- dla tłumaczy symultanicznych do 50,00 EUR za godzinę (dla tłumaczy zawodowych),
- dla opiekunów i pośredników językowych do 15,00 EUR za godzinę (osoby towarzyszące ze znajomością języka obcego).

#### **4.4.4 Koszty obsługi medycznej, m.in.:**

- lekarze i weterynarze, (do 40,00 EUR za godzinę / do 200,00 EUR dziennie<sup>6</sup>)
- sanitariusze i ratownicy medyczni, (do 15,00 EUR za godzinę / do 100,00 EUR dziennie<sup>6</sup>)

#### **4.4.5 Wydatki na ochronę**

- ochrona obiektu lub imprezy

#### **4.4.6 Koszty wynagrodzeń, m.in.:**

- organizatorów: kierownik zawodów, sędzia, pomocnicy (*do 20,00 EUR za godzinę / do 100,00 EUR na dzień<sup>6</sup>*)

---

<sup>5</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

<sup>6</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

#### **4.4.7 Wydatki na przedmioty wyposażenia i środki trwałe.**

Wydatki na przedmioty wyposażenia i środki trwałe konieczne do przeprowadzenia projektu nie przekraczające 20% kosztów kwalifikowalnych projektu (*dotyczy Funduszu Małych Projektów*).

Wydatki związane z działaniami inwestycyjnymi w postaci wyposażenia technicznego i środków trwałych oraz prac modernizacyjnych i renowacyjnych w projektach sieciowych nie przekraczające 20% kosztów kwalifikowanych projektu sieciowego.

Jeśli dokonany zakup stanowił będzie produkt wykorzystywany bezpośrednio do celów realizowanego projektu lub jego ekonomiczne wykorzystanie nie będzie wykraczało poza zakres realizacji projektu to koszty ponoszone na zakup środków trwałych i przedmiotów wyposażenia będą mogły zostać w całości uznane za kwalifikowalne, w przypadku braku spełnienia ww. kryteriów kwalifikowany będzie jedynie koszt odpisów amortyzacyjnych za okres od daty zakupu środka trwałego do zakończenia realizacji projektu<sup>7</sup>.

*Wydatki te wymagają zebrania przynajmniej 3 pisemnych ofert<sup>8</sup> z kalkulacją kosztów i są kwalifikowalne, jeśli zagwarantowane jest wykorzystanie ich do celów polsko-niemieckich przedsięwzięć również po zakończeniu projektu.*

**4.4.8 Koszty zarządzania np. kierownik projektu, koszt obsługi księgowej do wartości 20% kosztów kwalifikowanych, jednak nie więcej niż 10.000 EUR (dotyczy tylko i wyłącznie projektów sieciowych realizowanych przez niemieckich Beneficjentów)**

#### **4.5 Wydatki niekwalifikowalne**

- honoraria artystów (*jeśli działalność artystyczna stanowi główne źródło ich dochodów wzgl. służy celom komercyjnym, tzn. w przypadku artystów komercyjnych a nie np. chórów dziecięcych, zespołów folklorystycznych*).
- koszty zakupu inscenizacji
- zakup dzieł sztuki
- odsetki
- podatki, w szczególności podlegający zwrotowi VAT oraz inne różnice w kursach walut
- mandaty, kary pieniężne oraz koszty procesów sądowych-

#### **4.6 Pozostałe uregulowania dotyczące kwalifikowalności wydatków**

Oficjalna rejestracja następuje w biurze Euroregionu, który przesyła pismo do wnioskodawcy z podaniem numeru wniosku. Budżet projektu sporządza się w walucie Euro.

<sup>7</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony polskiej.

<sup>8</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

Polscy Partnerzy projektu zobowiązani są do przeliczenia kwot związanych z projektem z PLN na EUR według przyjętego przez wnioskodawcę kursu. Ryzyko zastosowania kursu przeliczeniowego PLN/EUR oraz odpowiedzialność za wiarygodność przyjętych stawek przy planowaniu budżetu ponosi wnioskodawca.

Uregulowania opierające się na zapisach w Warunkach Ogólnych dla Dotacji i Dofinansowania Projektów (dokument ANBest-P Brandenburg<sup>9</sup>; Krajowe Wytyczne dot. kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007 - 2013<sup>10</sup>) są częścią składową niniejszych wytycznych.

## 5. Procedura

### 5.1.1 Procedura składania i zatwierdzania wniosków

Wnioski o przyznanie dofinansowania z Funduszu Małych Projektów i Projektów Sieciowych należy składać w biurach Euroregionów.

<b>Euroregion „Spree-Nysa-Bóbr”</b>	
Dla niemieckich wnioskodawców:	Dla polskich wnioskodawców:
<b>Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.</b> <b>Berliner Str. 7</b> <b>03172 Guben</b>	<b>Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion „Spree-Nysa-Bóbr”</b> <b>ul. Piastowska 18</b> <b>66-620 Gubin</b>
Tel: + 49 3561 31 33 Fax: + 49 3561 31 71	Tel: + 48 68 455 80 50 Fax: + 48 68 455 80 52
<a href="http://www.euroregion-snb.de">www.euroregion-snb.de</a> <a href="mailto:info@euroregion-snb.de">info@euroregion-snb.de</a>	<a href="http://www.euroregion-snb.pl">www.euroregion-snb.pl</a> <a href="mailto:info@euroregion-snb.pl">info@euroregion-snb.pl</a>
<b><u>Zasięg terytorialny:</u></b> powiaty: Spree – Neiße, miasto Cottbus	<b><u>Zasięg terytorialny:</u></b> powiaty: krośnieński, nowosolski, świebodziński, wschowski, zielonogórski, żagański, żarski, miasto Zielona Góra, Gmina Cybinka, Gmina Torzym.

<sup>9</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony niemieckiej.

<sup>10</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony polskiej.

<b>Euroregion Pro Europa Viadrina</b>	
Dla niemieckich wnioskodawców:	Dla polskich wnioskodawców:
<p><b>Euroregion Pro Europa Viadrina</b>  <b>Holzmarkt 7</b>  <b>15230 Frankfurt/Oder</b></p> <p>Tel: + 49 335 665940  Fax: + 49 335 6659420</p> <p><a href="http://www.euroregion-viadrina.de">www.euroregion-viadrina.de</a>  <a href="mailto:info@euroregion-viadrina.de">info@euroregion-viadrina.de</a></p> <p><b><u>Zasięg terytorialny:</u></b>  powiaty: Maerkisch – Oderland,  Oder – Spree, miasto Frankfurt/O</p>	<p><b>Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu</b>  <b>"Pro Europa Viadrina"</b>  <b>ul. Nowa 5</b>  <b>66- 400 Gorzów Wlkp.</b></p> <p>tel:095 735 84 47  fax:095 735 84 61</p> <p><a href="http://www.euroregion-viadrina.pl">www.euroregion-viadrina.pl</a>  <a href="mailto:info@euroregion-viadrina.pl">info@euroregion-viadrina.pl</a></p> <p><b><u>Zasięg terytorialny:</u></b>  powiaty: gorzowski, międzyrzecki,  ślubicki, strzelecko – drezdenecki,  sulęciński ( z wyłączeniem gminy  Torzym), miasto Gorzów Wlkp.</p>

Dokumenty potrzebne do składania wniosków dostępne są na wyżej wymienionych stronach internetowych.

### **5.1.2 Konsultacje dla wnioskodawców**

Działające na danym terenie biuro Euroregionu prowadzi konsultacje z potencjalnymi wnioskodawcami przed złożeniem wniosku na temat wymogów programu i merytorycznej kwalifikowalności projektu oraz służy pomocą.

### **5.1.3 Wypracowanie wniosku projektu**

Działające na danym terenie biuro Euroregionu wspiera wnioskodawców przy wypracowywaniu idei projektu do momentu, kiedy wniosek gotowy jest do złożenia.

W przypadku małego projektu wnioskodawców składających projekty do Euroregionu „Pro Europa Viadrina” obowiązują jednojęzyczne formularze wniosków wraz z załącznikami, natomiast Wnioskodawcy z terenu Euroregionu „Spree-Nysa-Bóbr” zobowiązani są do aplikowania na dwujęzycznych formularzach wniosków.

W przypadku projektu sieciowego wszyscy wnioskodawcy składają projekty na właściwych dwujęzycznych formularzach.

Szczegółowy wykaz załączników zawierają odpowiednie wersje formularzy wniosków.

#### 5.1.4 Terminy składania wniosków projektów

Wnioski do Funduszu Małych Projektów i Projekty Sieciowe muszą być składane w biurach euroregionów z reguły minimum 3 miesiące<sup>11</sup> przed rozpoczęciem realizacji projektu w oryginale.

Kompletnie wypełniony wniosek o dofinansowanie wraz załącznikami musi być złożony w odpowiednim biurze euroregionu z aktualną datą złożenia i oryginalnymi podpisami.

**Wersja elektroniczna wniosku<sup>12</sup> wraz z załącznikami powinna zostać dostarczona przez wnioskodawcę po zakończeniu oceny formalnej.**

Po przyjęciu wniosku jest on rejestrowany w biurze euroregionu i sprawdzany pod względem formalnym.

#### **5.1.5 Ocenie podlega:**

1. *Czy wniosek dostarczony jest w oryginale?*
2. *Czy wniosek jest kompletnie wypełniony?*
3. *Czy wniosek został złożony w odpowiednim terminie?*
4. *Czy wniosek jest podpisany przez wnioskodawcę?*
5. *Czy wniosek jest wypełniony elektronicznie? (wnioski wypełnione ręcznie nie będą rejestrowane)*
6. *Czy wnioskodawca i jego partner zagraniczny są upoważnieni do ubiegania o dofinansowanie?*
7. *Czy projekt spełnia przynajmniej dwa z czterech kryteriów współpracy transgranicznej?*
8. *Czy podane zostało miejsce realizacji projektu?*
9. *Czy podany został czas realizacji projektu?*
10. *Czy koszty są kwalifikowalne?*
11. *Wnioskowana kwota dofinansowania nie jest większa niż 85% całkowitych kosztów kwalifikowalnych( w przypadku drugiej edycji – 75%, trzeciej – 65% i kolejnej – 50%).*

**Wnioskodawca otrzymuje pisemne potwierdzenie o zarejestrowaniu wniosku, ewentualnie informację o dokumentach lub danych, które należy jeszcze uzupełnić w ciągu 10 dni roboczych.**

**Wnioskodawca ma 10 dni roboczych na złożenie korekty lub uzupełnień.**

**W przypadku niedostarczenia uzupełnień w wymaganym terminie, projekt może zostać odrzucony z przyczyn formalnych.**

<sup>11</sup> Nie dotyczy to wniosków złożonych do 31.10.2009 r.

<sup>12</sup> Polscy wnioskodawcy zobowiązani są do przekazania wersji elektronicznej poprawnie formalnego wniosku przy pomocy właściwego nośnika (dyskietka, CD).

**Nie jest możliwe przesyłanie wersji elektronicznych przy pomocy poczty elektronicznej (e-mail).**

## 5.1.6. Ocena techniczna

### Ocenie podlega:

1. *Zgodność z celami Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007 – 2013 i Funduszu Małych Projektów.*
2. *Efekt transgraniczny.*
3. *Udział partnera/ów polskiego/ch lub niemieckiego/ch w realizacji projektu.*
4. *Plan działań, jego przejrzystość i możliwość realizacji.*
5. *Efekt długofalowy, możliwość kontynuacji w przyszłości.*
6. *Stosowność i wymierność oceny rezultatów projektu? (np. ilość uczestników)*
7. *Czy proponowane wydatki są konieczne do realizacji przewidzianych działań?*
8. *Czy uwzględniono promocję Unii Europejskiej?*

Decyzje o zatwierdzeniu małego projektu i projektu sieciowego do realizacji podejmuje się zwykłą większością głosów na podstawie ww. kryteriów. Oceny dokonuje polsko-niemiecka Komisja Oceniająca składająca się z przedstawicieli obu stron euroregionu, po trzech ze strony niemieckiej i z polskiej

Każdy projekt spełniający kryteria formalne przedstawiany jest do oceny na posiedzeniu Komisji Oceniającej i musi spełniać wszystkie powyższe kryteria oceny technicznej.

Przed posiedzeniem Komisji Oceniającej wszystkim członkom KO zostaje przesłana dokumentacja danego projektu. Głosowanie odbywa się nad każdym projektem. Z przeprowadzonej oceny sporządzany jest protokół, który zawiera ewentualne zalecenia KO oraz wyniki głosowania. Posiedzenia odbywają się z reguły raz na kwartał. W razie potrzeby posiedzenia można zwoływać częściej.

O wynikach głosowania dotyczących danego projektu, wnioskodawca jest informowany pismem, przesłanym po posiedzeniu Komisji Oceniającej.

Każdy projekt podlega ocenie w euroregionie, zgodnie z wyżej opisaną procedurą. Dodatkowo w przypadku projektu sieciowego, gdzie łączne koszty kwalifikowane wynoszą od 45.000 EUR do 60.000 EUR dokumentacja projektu wraz z wynikami przeprowadzonego głosowania zostaje przesłana do WST w celu przedstawienia na posiedzeniu Komitetu Monitorującego, który podejmuje ostateczną decyzję o dofinansowaniu projektu.

O wynikach głosowania Komitetu Monitorującego, Euroregion jest informowany protokołem, po którego zatwierdzeniu podpisywana jest umowa z Beneficjentem.

W uzasadnionych przypadkach stosuje się procedurę obiegową oceny projektu. Wszystkim członkom KO zostaje przesłana dokumentacja danego projektu. Z reguły w przeciągu 5 dni roboczych członkowie KO przekazują swoją zgodę, odmowę lub wstrzymanie się od głosu. Głosy, które nie wpłyną w terminie, uznawane są za pozytywną ocenę danego projektu.

O wynikach głosowania informowani są wszyscy członkowie w ciągu 5 dni roboczych od ostatniego dnia terminu wyznaczonego do przesłania opinii odnośnie oceny obiegowej projektu.

Wyniki oceny Komisji Oceniającej projekty publikowane są na stronie internetowej euroregionu.

### **5.1.7 Umowa o dofinansowanie**

Euroregion zawiera z wnioskodawcą cywilnoprawną umowę na dofinansowanie lub informuje go o odmowie finansowania projektu.

Umowa sporządzona jest w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron umowy.

### **5.2 Realizacja projektu**

Przy określaniu harmonogramu realizacji projektu należy wliczyć czas przygotowania/zakończenia przedsięwzięcia.

W celu umożliwienia przeprowadzenia monitoringu, na 14 dni przed planowanym punktem kulminacyjnym projektu, należy wysłać do właściwego miejscowo biura euroregionu pismo/zaproszenie zawierające datę i opis planowanego przedsięwzięcia.

Zmiany realizacji projektu (w szczególności w harmonogramie) należy zgłosić w formie pisemnej do biura Euroregionu. Zmiany w planie finansowym, przesunięcia pomiędzy poszczególnymi pozycjami (*do 20 % kosztów kwalifikowanych danego rodzaju wydatku*) są dopuszczalne, jeśli dotrzymane będą następujące warunki:

- zmiany są zgodne z celem projektu oraz nie mają istotnego wpływu na efekty projektu,
- kwota dofinansowania nie zostanie podniesiona.

### **5.3 Rozliczenie projektu**

Wnioskodawca z góry finansuje wszystkie koszty związane z projektem.

Jednym z podstawowych warunków rozliczenia projektu jest prawidłowe prowadzenie działań promocyjno - informacyjnych funduszu.

Po zakończeniu projektu, zgodnie z zapisami z umowy o dofinansowanie, beneficjent składa do odpowiedniego biura Euroregionu rozliczenie projektu.

Euroregion odpowiada za sprawdzenie kwalifikowalności kosztów przedstawionych do rozliczenia.

Formularze niezbędne do rozliczenia projektu znajdują się na stronie internetowej danego euroregionu.

### **5.4 Procedura wypłacania środków**

Wypłacanie środków następuje przez Euroregion podpisujący z Wnioskodawcą umowę na dofinansowanie projektu. Wpłata ta następuje na zasadzie refundacji poniesionych wydatków.

Euroregion jest w przypadku niewłaściwego wykorzystania środków uprawniony do żądania zwrotu wypłaconej beneficjentowi kwoty dofinansowania.

## 5.5 Kontrola

Kontrolę realizacji projektu przeprowadzają: upoważnieni pracownicy Euroregionu, członkowie konwentu/ zarządu Euroregionu oraz Europejski Trybunał Obrachunkowy, Komisja Europejska, Instytucja Zarządzająca, Lubuski Urząd Wojewódzki, Urząd Kontroli Skarbowej, Bank Inwestycyjny Kraju Związkowego Landu Brandenburgii i inne niezależne urzędy upoważnione.

Euroregion i beneficjenci zobowiązani są do umożliwienia wglądu we wszystkie dokumenty związane z przyznaniem dofinansowania i udzielenia wszelkich informacji upoważnionym instytucjom.

**Euroregion zobowiązany jest do przeprowadzenia kontroli 100 % dokumentacji zrealizowanych projektów oraz 10% podczas wizyt monitorujących (np. punkt kulminacyjny) i kontroli na miejscu u Beneficjenta.**

## 6. Pozostałe przepisy dotacyjne

Obowiązek informacyjny i publikacyjny wnioskodawcy

Zgodnie z art. 8 i 9 Rozporządzenia (WE) Nr. 1828 /2006

We wszystkich materiałach sporządzonych przez wnioskodawcę (zaproszenia, ulotki, informacje prasowe, raporty, plakaty, koszulki, itd.), publikacjach należy zwrócić uwagę na wsparcie przez Unię Europejską.

W przypadku Funduszu Małych Projektów i Projektów Sieciowych należy korzystać z następującego zdania:



**„Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, Fundusz Małych Projektów i Projekty Sieciowe Euroregionu „Pro Europa Viadrina” oraz budżetu państwa<sup>13</sup>”.**

**„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”  
„Grenzen überwinden durch gemeinsame Investition in die Zukunft”**

<sup>13</sup> Dotyczy wnioskodawców ze strony polskiej wnioskujących o dotację z budżetu państwa.

## **Zgoda na publikację**

Wnioskodawca i jego partnerzy wyrażają zgodę na publikację sprawozdań i zdjęć oraz informacji o efektach realizacji projektu przez wszystkie instytucje zaangażowane we wdrażanie Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013.

## **Obowiązek archiwizacji**

Partnerzy projektu mają obowiązek zachowania w oryginale umów oraz wszelkich dokumentów związanych z dofinansowaniem przynajmniej do 31 grudnia 2020, jeśli nie zostanie wprowadzony prawnie inny, dłuższy termin archiwizacji.

## **7. Wejście w życie oraz okres obowiązywania**

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem ich zatwierdzenia przez Instytucję Zarządzającą z mocą obowiązywania od 01.06.2008 r. Wszystkie projekty muszą być zakończone pod względem finansowym w ustalonym okresie realizacji nie później niż do 01.06.2015 r.